

CLUBS

CYCLE DES CONFERENCES DU SOIR DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Après le succès obtenu par les diverses conférences de ces derniers mois, entre autres celle de Jacques Salomé, nous souhaiterions vous proposer d'autres conférences de cette qualité.

Aussi, nous serions heureux de recevoir vos suggestions tant pour les prochains sujets à traiter que pour les conférenciers qui pourraient les présenter.

Les exposés ne doivent avoir aucun but politique, religieux ou commercial.

Pour vos propositions veuillez contacter le Secrétariat de l'Association du Personnel
Tel 2819 ou 4224 – Fax 785 10 02.

SERIES OF EVENING CONFERENCES ORGANISED by the STAFF ASSOCIATION

Following a number of highly successful conferences over the last few months, including the latest given by Jacques Salomé, which was a "sell-out", we would like to be in a position to offer more conferences of the same type and calibre.

Thus we would welcome suggestions for speakers of international repute and topics of general interest.

The presentation should not have any political, religious or commercial objective.

If you have any speakers to propose, please contact the Staff Association Secretariat
Tel 2819 or 4224 – Fax 785 10 02.



SKI DE FOND

Le cinquième et dernier cours aura lieu à la Vattay le samedi 5 février.

Départ de Challex (mairie) à 13h00, passage à Gex (en face de la poste) à 13h30.

Départ de Saint-Genis (place du stade) à 13h00.

Confirmation au répondeur (767) 5050.



MUSICLUB

CERN - MEYRIN
Amphithéâtre

VENDREDI 11 FÉVRIER 1994, à 20h30

RÉCITAL DE PIANO

par

Fred DOSEK

au profit des enfants orphelins et victimes de la guerre de Croatie

Au programme:

- S. RACHMANINOFF
- F. PARAC
- S. LISZT
- M. KELEMEN
- M. DE FALLA

Entrée libre – Collecte

JAZZ

Le groupe de jazz "Wolfgang & The Werewolves" cherche un batteur ayant une expérience en jazz. Nous jouons des morceaux des années 20 sur arrangements écrits (lecteur apprécié).

Pour plus d'information, prendre contact par e-mail Wolfgang_vonruden@macmail.cern.ch ou téléphone 6436.

The jazz band 'Wolfgang & The Werewolves' is looking for a drummer with some experience in playing jazz. We play music from the 20's with written arrangements (reading required).

For further information please contact us via e-mail: Wolfgang_vonruden@macmail.cern.ch or phone 6436.

VÉLO CLUB



Amis cyclistes, pour info:

L'Association "Collectif Guatemala" qui défend les droits de l'homme dans ce pays organise une course cycliste sur 4 jours entre Strasbourg et Genève afin de sensibiliser le grand public et les élus des régions traversées. Si vous voulez les accompagner un bout de route, ils passeront à Gex le 17 février, l'arrivée à la Faucille est prévue vers 11h00, Gex 11h30, puis descente sur Ferney à 12h00 et ensuite Genève où ils seront reçus au BIT et à l'ONU. Des bulletins paraîtront dans la presse locale dans la deuxième semaine de février.

YOGA

Sophrologie

Conférence d'information
par le Docteur Guy Chedeau
Jeudi 17 février 1994 à 20h00, Amphithéâtre

Cours d'introduction donné par Celia Texeira,
sophrologue ASSCA
Dès le lundi 28 février 1994 de 17h45 à 19h15
Salle de Yoga, bâtiment 504
6 leçons de 1h30, 120 Fr.

Renseignements et inscription:
Celia Texeira, tel. 329 50 21
Renseignements:
Anne Perrelle, (767) 2406



SKI CLUB

BAL

Le Ski Club organise son bal annuel le 12 février 1994 dans la Salle Polyvalente de Versonnex. Les billets sont en vente aux kiosques des deux restaurants, à la permanence et auprès des membres du comité.

The annual ball of the Ski Club will be held on 12 February 1994 in the "Salle Polyvalente" at Versonnex. The tickets are available at the kiosks in the two restaurants, at the "Permanence" and with the members of the Committee.

REMBOURSEMENT DES COURS/COURSES REIMBURSEMENT

Le remboursement des cours se fera aux **permanences du 31 mars et du 14 avril**. Il n'y aura pas de possibilité de remboursement en dehors de ces dates et ailleurs qu'à la permanence.

The reimbursement for the courses will take place at the **permanence on 31 March and 14 April**. No reimbursement will be possible outside these dates or elsewhere than at the permanence.

SORTIES APRÈS-COURS/OPEN TRIPS

A partir du 19 février le Club organisera des sorties "libres", toujours à l'intention des ses membres bien évidemment, soit le samedi soit le dimanche. Nous vous en diront davantage dans le prochain Bulletin, mais le principe reste le même, il faudra vous inscrire à la permanence le jeudi avant la sortie.

From the 19 February onwards the Club will organize "free" trips, open nevertheless to the members only, either on Saturday or on Sunday. You will get more information in the next issue of the Bulletin. As in the past, participants will be asked to sign up at the permanence on the Thursday before the trip.



MICRO INFORMATIQUE

LECTURE

Vous pouvez vous procurer au Micro-Club le Magazine MacInfo (en français, allemand et italien) pour un prix symbolique.

PRÉSENTATIONS

Jeudi 10 février
A 18h00, au Bâtiment 555
Salle de Cours

Présentation de cassettes vidéo de formation à l'informatique pour Mac et PC. Tous les grands classiques (Excel, Word, Claris Works, MS DOS, Windows, Access, XPress, PageMaker, Ragtime, Quattro Pro, etc.) en cassette d'auto-formation. Cette présentation sera faite par la maison **Maditec**, distributeur des produits **Vidéolion** qui jouissent d'une réputation des plus flatteuses dans la presse spécialisée. Une vente de cassettes aura lieu sur place à des prix très avantageux.

Jeudi 17 février
A 18h00, au Bâtiment 555
Salle de Cours

Présentation et démonstration d'un système complet de prise et traitement de l'image avec le Macintosh.

LES SOLDES CONTINUENT

Pendant tout ce mois de février.
Tout le matériel soldé sont des appareils neufs à des prix cassés.

APPLE:

- PERFORMA 475 avec écran 14" RGB
- Lecteur CD 300 externe
- PowerBooks DUO 230

CLARIS:

- CLARIS WORKS pour Mac et PC (français et anglais)

ALDUS:

- DateBook Pro et TouchBase Pro (français et anglais)

OLIVETTI:

- PCS-40 (486DX2/66) avec écran 14"
- Portables PHILOS 22 et 44

COMMODORE:

- Le CD³². Le dernier né de cette firme.
- Disquettes 3M formatées DD et HD.
- ORDI-CLEAN, Kit de nettoyage antistatique
- FAX-MODEMS, toutes performances (MINI TEL inclus).

Du lundi au jeudi de 18h00 à 20h00 au Secrétariat du CMC.

IMPORTANT

A tous nos collègues RUSSES:

Nous pouvons obtenir toute la gamme de Macintosh en version RUSSE (Système, Clavier).

YACHTING



25

Sailing Course

INSCRIPTIONS

pour les cours de Voile

Les 2 séances d'inscription se tiennent le

JEUDI 17 FÉVRIER à 18h00
et le **MARDI 8 MARS à 18h00**

dans la Salle des Pas Perdus
Bâtiment Principal au CERN

Voir détails dans la brochure jaune "Coup d'oeil sur YCC" à disposition à l'entrée des 3 restaurants CERN.

2 inscription sessions are held on

THURSDAY 17 FEBRUARY at 6 pm
and **TUESDAY 8 MARCH at 6 pm**

in the Salle des Pas Perdus
Main Building/CERN

For details consult the yellow brochure "YCC at a glance" available at the entrances of the 3 CERN restaurants.